



Founded in
1881 as a Mission
1883 as a Church
1892 current location

NINETEENTH SUNDAY IN ORDINARY TIME Decimonoveno Domingo del Tiempo Ordinario

3114 Scranton Road
Cleveland, Ohio 44109

Saint Michael the Archangel Parish

August 11, 2024

Parish Office #: 216-621-3847

Cleveland Landmark (1973) and Historic Landmark (1974)

Website: www.smacleveland.net



www.facebook.com/smacleveland.net

Email: info@smacleveland.net

michaelclev@dioceseofcleveland.org

- Father Mark R. Riley, Pastor - 216-618-0882;
fathermarkriley@gmail.com
- Deacon Gonzalo López - 216-618-9961
- Deacon Francisco Miranda -
fmiranda@smacleveland.net
- Sister Juana Mendez, SC, Pastoral Associate
- 513-659-3078, jmendez@smacleveland.net
- Maribel Cuadrado, Receptionist
- Nory Maldonado, Bookkeeper & OC -
nmaldonado@smacleveland.net
- Marlene Rios, Director of Religious
Education (PSR) - 216-357-9126
- Waleska Negrón, Christian Initiation for
Adults (RCIA) - wnegron@smacleveland.net
- Robert Dillon, Organist & Church Tour Guide—
216-398-1616
- Lydia Fernández, Social Justice & Notary
- Father James McCreight, Retired Pastor
(RETIRADO) — padrejaime@smacleveland.net
- Father Dennis R. O'Grady, Retired Pastor
(RETIRADO)
- Deacon Miguel Figueroa, Retired Deacon
(RETIRADO)

Parish Office Open (Horario de la Oficina)

MON, WED, THURS, FRI & SUN: 9AM-2PM

(Closed on Holidays, Tuesdays, Saturdays/
Cerrados los Días Feriados, Martes, Sábados)

Pantry/ Dispensa de Compras

2nd & 4th Saturdays/Sabados
from 9am-11am at
Hall (3115 Scranton)

Weekly Parish Bulletin ~ Boletín Semanal Parroquial
Parroquia San Miguel Arcángel Volume ~ Volumen: 98 No.32

Bulletin Announcements: bulletin@smacleveland.net

WEEKEND MASS SCHEDULE / HORARIO DE LAS MISAS DE FIN DE SEMANA

ENGLISH	SATURDAY VIGIL — 5PM
	SUNDAY — 9:45AM
Monday and Friday: 12pm Mass in the chapel. (Please note: If there is a funeral on Monday or Friday then there will be NO 12pm English mass that day.)	
☞ 1 st Friday of the month: Holy Hour at 7pm	
ESPAÑOL	SÁBADO (VIGILIA) — 7PM
	DOMINGO — 12PM
Miércoles, Jueves — 6:30pm	
Lunes y Viernes: Misa a las 12pm en la capilla. (Tenga en cuenta: Si hay un funeral el lunes o viernes entonces NO habrá misa en inglés a las 12pm ese día.)	
☞ 1 ^{er} Viernes del mes: Hora Santa a las 7pm	

DAILY MASS INTENTIONS—INTENCIONES POR LA MISA DIARIA

SATURDAY/SÁBADO, 10 AUGUST — 19th SUNDAY IN ORDINARY TIME (A MISSIONARY OF JESUS)

5pm Joseph & Sophie Tomon++, David Joseph Kachler+

7pm Por la Salud de Luis A. Velázquez, Jr.

19th SUNDAY IN ORDINARY TIME 11 AUGUST — 19^o DOMINGO DEL TIEMPO ORDINARIO

THIS WEEKEND AT ALL MASSES: A MISSIONARY OF JESUS

9:45am Esteban Cuadrado, Sr+, James Sheehy+, Health of Josh Ferrel

12pm Teresa Peña+, Emilia González+,

MONDAY/LUNES, 12 AUGUST — SAINT JAN FRANCES DE CHANTAL

12PM James Sheehy+

TUESDAY/MARTES, 13 AUGUST — SAINTS PONTIAN & HIPPOLYTUS

No mass/ no misa

WEDNESDAY/MIÉRCOLES, 14 AUGUST — ST MAXIMILIAN KOLBE (MARIAN WEEK STARTS)

No Holy Hour/ No Hora Santa

6:00 pm Pray Rosary/ Rezar el Santo Rosario

6:30pm Oscar Armando Rincón Andrade+ (Video after/seguido)

THURSDAY/JUEVES, 15 AUGUST — ASSUMPTION OF BVM

6:00 pm Pray Rosary/ Rezar el Santo Rosario

6:30pm Oscar Armando Rincón Andrade+ (Video after/seguido)

FRIDAY/VIERNES, 16 AUGUST — SAINT STEPHEN OF HUNGARY

No 12pm English Mass

6:00 pm Pray Rosary/ Rezar el Santo Rosario

6:30pm Mass/Misa: (Video after/seguido)

SATURDAY/SÁBADO, 17 AUGUST — 20th SUNDAY IN ORDINARY TIME

5pm Patricia Singel+, Deacon William & Helen Viancourt++

7pm Josefa Montañez+, Felo Rivera+, Juanita Guilfu+, Rufino Ortiz+
Bruno Díaz Gómez+, Pedro Figueroa+, Dolores Rivera+, Por la Salud de
Luis A. Velázquez, Jr.

SUN/ DOMINGO, 11 Aug — 1 Kgs 19:4-8, Eph 4:30—5:2, Jn 6:41-51// MON/ LUNES, 12 Aug — Ez 1:2-5, 24-28c, Mt 17:22-27 //
TUES/ MARTES, 13 Aug — Ez 2:8—3:4, Mt 18:1-5, 10, 12-14 // WED/ MIÉRCOLES, 14 Aug — Ez 9:1-7, 10:18-22, Mt
18:15-20// THURS/JUEVES, 15 Aug — Rv 11:19a, 12:1-6a, 10abm 1 Cor 15:20-27, Lk 1:39-56 // FRI/ VIERNES, 16 Aug —
Ez 16:1-15, 60, 63 pr 16:59-63, Mt 19:3-12 // SAT/SÁBADO, 17 Aug — Prv 9:1-6, Eph 5:15-20, Jn 6:51-58

PRAY FOR THE SICK / OREMOS POR LOS ENFERMOS

Rosendo & Norma Rivas; Edwin Rosa; José Charon; Irving Rodríguez; Phyllis Lutz; Ed McCreight; Jay & Nery DeJesús; Thomas Kazanowski; Terry Nuhn; León Peña; Nicole Cartolin; Beverly Erny; Ava Lugo; John Olsen; Chris Stolecowski; Maribel Cuadrado; Michael Hrynczuk; Jimmy Cotto; Luis Fernando García; Fr. Dennis O'Grady; Antonia Rivera; Haydee Scengie; Sally Dollard; Melvin & Awilda González; Clarisa González; Peter J. Hull; Lesvia Meléndez; Alfonso Flores; Susan Zunt; Randy Balog; John Hopkins; Miguel Caraballo; Carlos & Maribel Miranda; Bruno & Teresa Díaz; Confessor Figueroa; Julia De Jesús; Ana Vélez; Jan Walters; Eiduvina Troche Peña; Eyana Boothe; Pedro De Jesús Mendez; Rosemarie Bell; Luis Velásquez; Yvette Morales; María Cedeño; Cristeto Fider; Lucky Myers; Jackson Schreiner; Abe Robinson; Jose A. Molina Flecha; Mitchell Opala; Maximina Carbajal; John Keane; Mike Perciado; Robert Bastian; Anaida Casiano; Andrew Singel, and **for all the sick / y por todos los enfermos.**

WEEKLY COLLECTION/ COLECTA SEMANAL**Weekend of August 03-04, 2024**

Mass Times	Amount	Attendance
5pm	\$ 698.73	40
7pm	\$ 390.00	55
9:45am	\$ 495.00	73
July 28 th 11am	\$ 897.50	80
Total: \$ 2, 481.23		248

Additional Contributions: Attendance: 8/4/24 for 12pm: 162 people

Mail-Ins: \$ 50.00 Utilities: \$ 1,603.71

Candles: \$ 20.00 Restoration: \$ 131.00

SACRAMENTS / SACRAMENTOS**BAPTISM / BAUTISMO**

- ❖ Prospective parents and godparents are required to attend **Pre-Baptismal workshop** before scheduling a date for the Sacrament of Baptism. The next workshop will be offer **UPDATE in English on Sunday, August 18, 2024.** Please call or visit the parish office to register at least two weeks in advance of the workshop you would like to attend.
- ❖ Los futuros padres y padrinos están requeridos a asistir a un **taller Pre-Bautismal** antes de reservar la fecha del Sacramento de Bautismo. El taller se ofrecerá **en español, este Domingo 11 Agosto 2024.** Por favor llame o visite la oficina parroquial para registrarse al menos dos semanas antes del taller al que desea asistir.

MATRIMONY / MATRIMONIO

- ❖ Please call the parish office **NO LESS THAN SIX MONTHS IN ADVANCE** before the wedding date to arrange with Fr. Mark Riley.
- ❖ Por favor llame a la oficina parroquial **NO MENOS DE SEIS MESES ANTES** de la fecha de la boda para organizar todos los detalles con Padre Marcos Riley.

SACRAMENT OF ANOINTING THE SICK / SACRAMENTO DE LA UNCIÓN DE LOS ENFERMOS & COMMUNION CALLS / LLEVAR COMUNIÓN AL ENFERMO)

- ❖ Please contact the parish office and keep us informed of the sick and shut ins.
- ❖ Favor, llame a la oficina parroquial y manténganos informados de los enfermos y los aislados.

CONFESSIONS / CONFESIONES

- ❖ **Saturday (Sábado) - 3:30pm - 4:30pm OR by appointment (por cita)**

PSR, Confirmation, RCIC & RCIA will begin registrations begins this Sunday, August 11, 2024, after Sunday masses.

- Teachers will be available before and after each mass to register **your young child or teen** for receiving these important sacraments.
- While RCIA, Waleska Negrón will be available for any questions to register when **you are 18 years old or old.** Contact her at wnegron@smacleveland.net.

Catecismo, Confirmación, RICC y RICA comenzarán las **registrações a partir de este domingo, 11 de agosto** después de las misas dominicales.

- Las Maestras estarán disponibles antes y después de cada misa para inscribir a su hijo pequeño o adolescente para recibir estos importantes sacramentos.
- Mientras que RICA, Waleska Negrón estará disponible para cualquier pregunta para inscribirse cuando tenga 18 años o más. Póngase en contacto con ella al wnegron@smacleveland.net.

UPDATE MARIAN CELEBRATION DAYSPARISHIONERS AND FRIENDS ARE WELCOME TO JOIN.

- ❖ **Marian Celebration** from Wednesday, August 14th to Thursday August 22nd. The weekend masses do not change. The weekly masses during the week will be respectfully at 6:30pm preceded with 6pm Praying of the Holy Rosary. After mass, a time for prayer & reflection with a video on the Virgin Mary except on Tuesday, August 20th.
 - Holy Day of Obligation is Thursday, August 15th for the **Assumption of Mary, bilingual mass at 6:30pm.**
 - A Living Rosary will be on Sunday, August 18th after 9:45am Mass. We will gather under the pavilion to pray the Most Holy Rosary.

ACTUALIZACIÓN LOS DÍAS MARIANOS.....FELIGRESES Y AMIGOS SON BIENVENIDOS A UNIRSE.

- ❖ Celebración Mariana del miércoles 14 al jueves 22 de agosto. Las misas de fin de semana no cambian. Las misas semanales durante la semana serán respetuosamente a las 6:30 p.m. precedidas por el rezo del Santo Rosario a las 6 p.m. Después de la misa, un tiempo para la oración y la reflexión con un video sobre la Virgen María, excepto el martes 20 de agosto.
 - El Día de Obligation es el jueves 15 de agosto por **la Asunción de María, misa bilingüe a las 6:30pm.**
 - Un Rosario Viviente será el domingo 18 de agosto después de la Misa de las 9:45 a.m. Nos reuniremos bajo el pabellón para rezar el Santísimo Rosario.

Marian Celebration All are welcome.**Schedule for August 14-16, 19, 21-22****6:00pm Bilingual Rosary****6:30pm Mostly English Mass (Please note, August 15th is Bilingual, Holy Day of Obligation.)****7:15pm Video followed by breaking into two discussion groups (an English & a Spanish) then end with closing prayer and mini homework for next lesson.*******Weekend Mass as usual except on Sunday, August 18th with a bilingual living rosary after 9:45am mass.**

Celebración Mariana Todos son bienvenidos.**Programación del 14-16, 19, 21-22 de agosto****6:00pm Rosario Bilingüe****6:30pm Misa mayormente en inglés (Tenga en cuenta que el 15 agosto, Bilingüe, es el Día Santo de Precepto.)****7:15 pm Video seguido dividimos en dos grupos de discusión (uno en inglés y otro en español) y luego termina con una oración final y una mini tarea para la próxima lección.*******Misa de fin de semana como de costumbre, excepto el domingo 18 de agosto con un rosario viviente bilingüe después de la misa de las 9:45 am.****Fr. Melchor Villero, MJ, missionary, is here this weekend.**

The Missionaries of Jesus (MJ) is an international and multicultural religious missionary community. It was founded in the Philippines on 12 June 2002 by a group of forty-one men called and inspired by the mission and humanity of Jesus, who calls us to "make disciples of all nations" (Mt 28:19). We call ourselves, "friends and disciples." It is our desire to gather more friends and co-disciples.

Our objective is the promotion of the universality of the Christian message through presence (witness and dialogue of like), proclamation, and prayer.

Our mission is to unveil the real face of Jesus hidden in our brothers and sisters in any mountain and plain; forest and city we work and live – as we gather Jesus' friends and disciples.

We are working in the Philippines in (Antipolo, Modesta, Cubao, Baguio, Davao, Digos, Lanao, Lubang Islands), in Papua New Guinea (Lae), in Guatemala (Tierra Blanca) and in the USA (Los Angeles and Washington, DC).

One of the MJ priorities is to work and live with the indigenous people.

- 1) Relief and health care for the indigenous people in the Diocese of Lae in Papua New Guinea.
- 2) Education Work (Literacy Program) among the indigenous people in the mountains of the Prelature of Digos, Philippines.
- 3) Pastoral work (Catechetical Formation) among the catechists in the Parish of Marahan in Davao, Philippines; in addition, in the Parish of San Marcos in the Prelature of Peten, Guatemala.

Reflection on 20th Sunday in Ordinary Time

In today's Gospel of John states "Jesus said to the crowds: 'I am the living bread that came down from heaven; whoever eats this bread will live forever; and the bread that I will give is my flesh for the life of the world.'" (Jn 6:51)

In the Catholic Catechism #1407 states "The Eucharist is the heart and the summit of the Church's life, for in it, Christ associates his Church and all her members with his sacrifice of praise and thanksgiving offered once for all on the cross to his Father; by this sacrifice he pours out the graces of salvation on his Body which is the Church."

Reflexión sobre el Vigésimo Domingo del Tiempo Ordinario

En el evangelio hoy de Juan revela "Yo soy el pan vivo que ha bajado del cielo. El que coma de este pan vivirá para siempre. El pan que yo daré es mi carne, y lo daré para la vida del mundo" (Jn 6,51).

En el Catecismo Católico #1407 indica "La Eucaristía es el corazón y la cumbre de la vida de la Iglesia, pues en ella Cristo asocia su Iglesia y todos sus miembros a su sacrificio de alabanza y acción de gracias ofrecido una vez por todas en la cruz a su Padre; por medio de este sacrificio derrama las gracias de la salvación sobre su Cuerpo, que es la Iglesia."

P. Melchor Villero, MJ, misionero, está este fin de semana.

Los Misioneros de Jesús (MJ) es una comunidad misionera religiosa internacional y multicultural. Fue fundada en Filipinas el 12 de junio de 2002 por un grupo de cuarenta y un hombres llamados e inspirados por la misión y la humanidad de Jesús, que nos llama a "hacer discípulos a todas las naciones" (Mt 28:19). Nos llamamos a nosotros mismos "amigos y discípulos". Es nuestro deseo reunir más amigos y co-discípulos.

Nuestro objetivo es la promoción de la universalidad del mensaje cristiano a través de la presencia (testimonio y diálogo de semejantes), el anuncio y la oración.

Nuestra misión es develar el verdadero rostro de Jesús escondido en nuestros hermanos y hermanas en cualquier montaña y llanura; En el bosque y en la ciudad trabajamos y vivimos, mientras reunimos a los amigos y discípulos de Jesús. Estamos trabajando en Filipinas en (Antipolo, Modesta, Cubao, Baguio, Davao, Digos, Lanao, Islas Lubang), en Papúa Nueva Guinea (Lae), en Guatemala (Tierra Blanca) y en Estados Unidos (Los Ángeles y Washington, DC).

Una de las prioridades del MJ es trabajar y convivir con los pueblos indígenas.

- 1) Ayuda y atención sanitaria a los pueblos indígenas de la Diócesis de Lae, en Papúa Nueva Guinea.
- 2) Trabajo educativo (Programa de alfabetización) entre los pueblos indígenas de las montañas de la Prelatura de Digos, Filipinas.
- 3) Trabajo pastoral (formación catequética) entre los catequistas de la parroquia de Marahan en Davao, Filipinas; además, en la Parroquia de San Marcos en la Prelatura de Petén, Guatemala.



Serving our communities
with five locations

Craciun Berry Funeral Home Cleveland
Craciun Funeral Home Middleburg Heights
Holick Craciun Funeral Home Westlake
Corrigan Craciun Funeral Home Cleveland
Fairview Park

216-281-7300

Charles D. Slone – Funeral Director
13115 Lorain Avenue Cleveland, OH 44111
Margarita Claudio – Hispanic Liaison

SLONE & CO.
Funeral Directors
www.slonecares.com
216-941-3434



Carilyn X Martinez

Owner
Quinceañera and
Sweet 16 Dresses,
Tiaras, Bouquets
15 Dolls and
Other accessories

6627 Pearl Rd Parma Hts Ohio 44130
By appointment
216-255-8531

carys15boutique@gmail.com



Bartell Georgalas & Juarez

Immigration and Criminal Defense Attorneys
Abogados de Inmigración y Casos Penales

Call for A Free Consultation/ Llame Para Una Consulta Gratuita
216 - 710 - 6700

You could get with UnitedHealthcare Dual Complete® LP (HMO D-SNP). Dual Complete with a health plan with \$0 Copay, for people who: Have both Medicaid and Medicare, and could use more help to cover more care and costs.

Get a prepaid card, \$175.00 a month, to buy covered over-the-counter (OTC) products and groceries.

Shane Snider Licensed Sales Agent 440-867-6142,
TTY 711 snide57@me.com
FaithLoveandHopesnurnace.com

Un plan UnitedHealthcare Dual Complete® LP (HMO D-SNP) con \$0 de copago, incluye beneficios adicionales para ayudarlo a recibir la atención y los servicios que le podrían estar faltando hoy. Si tiene ambas, Medicaid y Medicare, podría ser de gran ayuda para cubrir una mayor parte de su atención y costos.

\$175 al mes en una tarjeta precargada para productos de venta sin receta y alimentos saludables.

Ana Garcia Snider Agente de ventas autorizado 440-477-6173, TTY 711 anasnider@me.com
Sí, hablo su idioma

GET FORMED NOW! It's EASY and FREE to Register!

1. Go to www.formed.org/signup
2. Enter the parish name "St. Michael the Archangel Church 3142 Scranton Road Cleveland OH, Click Next.
3. Enter your Full Name and email and **Click Sign up!**

FORMED

¡Inscríbese en Formed!! ¡ES FACIL y GRATUITA!

1. Vaya a www.formed.org/signup
2. Entre el nombre de la parroquia "St. Michael the Archangel Church 3142 Scranton Road Cleveland OH, selecciona la iglesia, presione **Next**.
3. ¡Entra tu nombre completo y correo electrónico, **presione Sign up!**

FORMED

Saint Michael the Archangel defend us in battle. Be our protection against the wickedness and snares of the devil; May God rebuke him, we humbly pray; And do thou, O Prince of the Heavenly Host, by the power of God, thrust into hell Satan and all evil spirits who wander through the world for the ruin of souls. Amen.



San Miguel Arcángel, defiéndenos en la lucha. Sé nuestro amparo contra la perversidad y acechanzas del demonio. Que Dios manifieste sobre él su poder, es nuestra humilde súplica. Y tú, oh Príncipe de la Milicia Celestial, con el poder que Dios te ha conferido, arroja al infierno a Satanás, y a los demás espíritus malignos que vagan por el mundo para la perdición de las almas. Amén.